

SONY®

4-278-307-11(2)



IEF1

Vaku

Kezelési útmutató

HU

Kezdeti lépések

Alapműveletek

Haladó műveletek

További információk

α

Auto-lock Accessory Shoe

HVL-F43AM

Mielőtt használatba venné a készüléket, kérjük, szíveskedjen elolvasni a kezelési útmutatót, és őrizze meg a későbbi használat érdekében.

FIGYELEM!

Tűzveszély és áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket csapadék vagy nedvesség hatásának.

Ne tegye ki az elemeket erős hőszugárzásnak például közvetlen napsütésnek, tűznek vagy hasonlónak.

A lítium-elem kidobásakor a rövidzárlat elkerülése érdekében ragasztószalaggal ragassza le az érintkezőket, és tartsa be az elemek hulladékként történő elhelyezésére vonatkozó helyi előírásokat.

Az elemeket és egyéb lenyelhető alkatrészeket kisgyermekek által nem elérhető helyen tárolja. Egy tárgy lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.

Az alábbi esetekben azonnal vegye ki az elemeket és függessze fel a készülék használatát:

- a készülék leesett vagy külső sérülést szenvedett,
- a készülékből kellemetlen szag, hő vagy füst áramlik.

Ne szerelje szét a készüléket! A készülék belsejében lévő nagyfeszültségű áramkörök megérintése áramütést okozhat.

FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

A fényképezőgép-fényképezőgép-kiegészítők kiegészítő használatakor tartsa be az alapvető biztonsági előírásokat, köztük az alábbiakat:

A használat megkezdése előtt olvassa végig, és értse meg az utasításokat.

A készüléket gyermekek csak folyamatos felügyelet esetén használhatják. Ne engedje a készülék felügyelet nélküli használatát.

Legyen óvatos, mert a készülék forró alkatrészeinek megérintése égési sérülést okozhat.

Ha a készülék vezetéke megsérült vagy a készülék leesett vagy megsérült, ne használja mielőtt szakképzett szerelővel ellenőrizteti.

Várja meg, hogy lehűljön a készülék mielőtt elcsomagolja. Tároláskor lazán csavarja a vezetéket a készülékre.

Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba a készüléket.

Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne szerelje szét a készüléket. A karbantartást vagy javítást bízza szakképzett szerelőre. A nem megfelelő összeszerelés áramütést okozhat a készülék későbbi használatakor.

A gyártó nem javasolja kiegészítő tartozék felszerelését, mert tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.

Nem megfelelő használat esetén az elemek felmelegedhetnek vagy felrobbanhatnak.

Kizárólag a kezelési útmutatóban megadott típusú elemet használjon.

Ne helyezze be az elemeket fordított (+/-) polaritással.

Az elemeket ne dobja tűzbe, és ne tegye ki magas hőmérséklet hatásának.

Az elemeket (az újratölthető akkumulátorok kivételével) ne próbálja újratölteni, rövidre zárni, vagy szétszerelni.

Ne keverje össze a különböző típusú, márkájú vagy a régi és új elemeket.

TEGYE EL AZ ÚTMUTATÓT

FIGYELEM!

Működés közben ne érintse meg a vakut, mert villanáskor forró lehet.

Az európai vásárlók számára



Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Megjegyzés az EU irányelveket alkalmazó országok vásárlói számára

Ezt a terméket a Sony Corporation (Japán, Tokió, 1-7-1 Konan, Minato-ku) gyártotta. A termékbiztonsággal és az EMC irányelvekkel kapcsolatban a Sony Deutschland GmbH (Németország, 70327 Stuttgart, Hedelfinger Strasse 61.) a jogosult képviselő. Kérjük, bármely szervizeléssel vagy jótállással kapcsolatos ügyben, a különálló szerviz- vagy jótállási dokumentumokban megadott címekhez forduljon.

Tartalomjegyzék

| | |
|---------------------------------|---|
| Jellemzők | 8 |
| Az alkatrészek elnevezése | 9 |

Előkészületek

| | |
|--|----|
| Az elemek behelyezése | 13 |
| A vaku fel- és leszerelése | 14 |
| A készülék bekapcsolása | 16 |
| A vaku üzemmódjának kiválasztása | 19 |

Alapműveletek

| | |
|---|----|
| Az önműködő vaku beprogramozása (alapok) | 21 |
| A vaku használata a fényképezőgép minden felvételi üzemmódjában | 25 |

Haladó műveletek

| | |
|---|----|
| A vaku működésének ellenőrzése | 27 |
| A vaku hatótávolsága a zoom használata esetén | 28 |
| Fényvisszaverődéses vakuzás..... | 31 |
| Közeli fényképezés (fényvisszaverődéses vakuzás lefelé) | 36 |
| Kézi vaku (M) | 37 |
| Nagysebességű vakuszinkron (HSS) | 41 |
| Többszöri vakuzás (MULTI) | 42 |
| Vezeték nélküli vaku üzemmód (WL) | 47 |
| AF segédfény | 61 |
| Visszaállítás az alapértelmezett beállításokra | 62 |
| Egyéni beállítások | 63 |

További információk

| | |
|-----------------------------------|----|
| Megjegyzések a használathoz | 70 |
| Karbantartás | 72 |
| Minőségtanúsítás | 73 |

A használat előtt

A vakut olyan cserélhető objektíves Sony digitális fényképezőgéppel vagy olyan cserélhető objektíves digitális HD Sony videokamerával használja együtt, amely rendelkezik önzáró vakupapucssal. Némely funkció nem használható néhány fényképezőgép esetén.

Olvassa el ennek a vakunak és a fényképezőgépnek a kezelési útmutatóját is.

Bár ezt a vakut por állóssági és fröccsenő víz elleni védelem céljával tervezték, nem kizárt, hogy a por vagy a víz bejuthat a készülékbe.

Ne helyezze el a vakut az alábbi helyeken

A vaku használatakor és tárolásakor kerülje az alábbi elhelyezéseket, mert ezek üzemzavart okozhatnak.

- Ne helyezze el a vakut közvetlen napsütésnek kitett helyen, például műszerfalon vagy hőforrás közelében, mert a készülék alakváltozást szenvedhet, vagy meghibásodhat.
- Erős rezgésnek kitett helyen.
- Erős elektromágneses térben.
- Homok hatásának kitett helyen.

Például tengerparton, vagy homokos, poros területeken, ahol porfelhők keletkezhetnek, védje a készüléket a homoktól és portól, mert az meghibásodást okozhat.

Jellemzők

A HVL-F43AM egy 43-as kulcsszámú kompakt vaku (méterben kifejezve, 105 mm-es pozíció, ISO 100 esetén).

→ 73. oldal

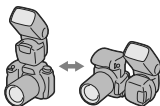
Kompatibilis lencsékkel használható ADI (Advanced Distance Integration) vakumérésre, melyet nem befolyásol a háttér vagy a tárgy tükröződési aránya.

→ 26. oldal

Nagysebességű vakuszinkron működés.

→ 41. oldal

A Quick Shift Bounce funkció lehetővé teszi, hogy könnyen felső vagy oldalsó helyzetbe állíthassa a vakut fényvisszaverődéses fényképezés közben.



→ 34. oldal

A beépített fényvisszaverő lap lehetővé teszi, hogy kiemelje az alany szemét.

→ 33. oldal

A készülék 15 mm-es fókusz távolságú vaku lefedettséggel rendelkezik a beépített szélesítőlap alkalmazásával, a vaku külső vezérlése esetén.

→ 30. oldal

A színhőmérséklet információk segítségével önműködő fehéregyensúly-helyesbítés.*

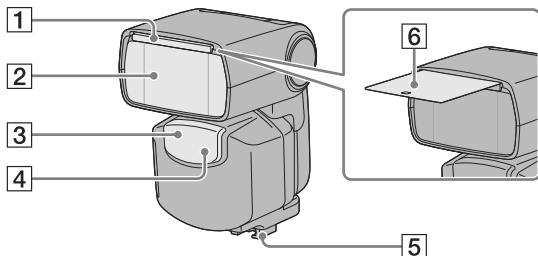
→ 24. oldal

A fényképezőgép képérzékelő-méretének megfelelő legjobb vaku hatótávolság.*

→ 28. oldal

* A DSLR-A100 modell kivételével.

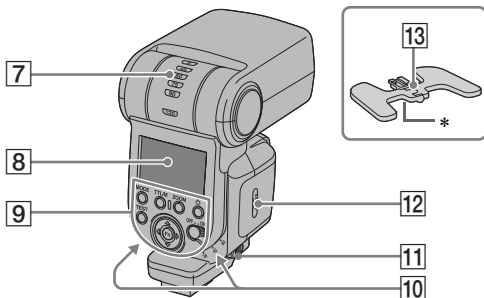
A részek megnevezései



- 1** Beépített szélesítőlap (30. oldal)
- 2** Villanólámpa
- 3** Vezeték nélküli vezérlőjel vevő (48. oldal)
- 4** AF segédfény (61. oldal)
A használat megkezdése előtt távolítsa el az AF segédfény védőfóliáját.
- 5** Rögzítőtalp (14. oldal)
- 6** Fényvisszaverő-lap (33. oldal)

A zárójelben jelzett számok azokat az oldalszámokat mutatják, ahol az egyes LCD szegmensekben található kijelzés részletei olvashatók.

Folytatás a következő oldalon

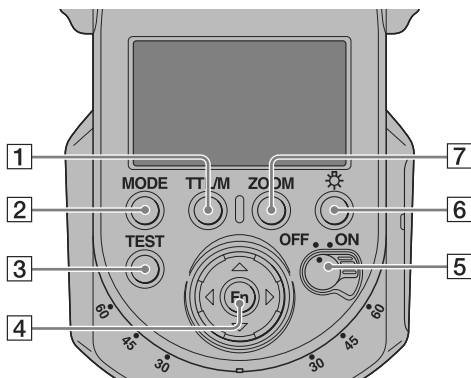


- 7** Visszaverődés-irány jelző (nagy/kis szög) (32. oldal)
- 8** LCD-kijelző (12. oldal)
- 9** Kezelőpanel (11. oldal)
- 10** Visszaverődés-irány jelző (oldal irányú szög) (32. oldal)

- 11** Kioldógomb (15. oldal)
- 12** Elemtartó fedél (13. oldal)
- 13** Kisméretű állvány (49. oldal)
- * Állványcsatlakozó furat

A zárójelben jelzett számok azokat az oldalszámokat mutatják, ahol az egyes LCD szegmensekben található kijelzés részletei olvashatók.

Kezelőpanel



- | | |
|--|--|
| 1 TTL/M (MANUAL/MULTI) gomb (38., 42., 53., 57., 62. oldal) | 4 Fn (funkció)/írány gombok (37., 42., 53., 54., 57., 63. oldal) |
| 2 MODE gomb (19. oldal) | 5 Főkapcsoló (16. oldal) |
| 3 TEST gomb (27. oldal) Az állapotjelző színe sárga: a vaku készenlétben, zöld: megfelelő expozíció. | 6 LCD megvilágítás gomb |
| | 7 ZOOM gomb (29) |

LCD megvilágítás gomb

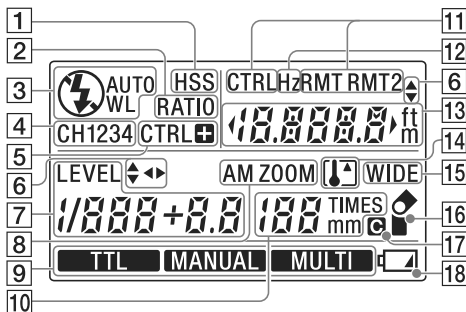
Az LCD-megvilágítás gomb használatával megvilágíthatja a túl sötét LCD-kijelzőt.

- Az LCD-kijelző mintegy 8 másodpercen keresztül világít, ha a vakut önmagában használja vagy az egy fényképezőgéphez van csatlakoztatva, amely energiatakarékos üzemmódban van. Ez az idő meghosszabbítódik, ha a vakut vagy a fényképezőgépet használja.
- Az LCD-kijelző megvilágításának kikapcsolásához nyomja meg az LCD megvilágítás gombot, miközben az LCD-kijelző meg van világítva.

A zárójelben jelzett számok azokat az oldalszámokat mutatják, ahol az egyes LCD szegmensben található kijelzés részletei olvashatók.

Folytatás a következő oldalon

LCD-kijelző



- 1 HSS (nagysebességű vakuszinkron) kijelző (41. oldal)
- 2 Vakucsoport fényarány villantás kijelző (57. oldal)
- 3 Vaku mód jelzése (19. oldal)
- 4 Vezeték nélküli csatorna jelzése (60., 65. oldal)
- 5 Vezeték nélküli vezérlő kijelző (47. oldal)
- 6 Üzemi kijelző (63. oldal)
- 7 Töltöttségi szint kijelző (37., 42. oldal)
- 8 Nagyítás (28. oldal)
- 9 TTL/Kézi vaku/többszöri vakuzás kijelző (37., 42. oldal)
- 10 Zoom/többszöri vakuzás ismétlési szám kijelző (28., 42. oldal)
- 11 Vezeték nélküli vezérlő/távvezérlés kijelző (51., 54., 57. oldal)
- 12 Hz kijelző (42. oldal)
- 13 Vakuzási távolság/Vakuzási távolság figyelmeztetés (közeli oldal, távoli oldal)/többszöri vakuzás frekvencia/vaku arány kijelző (23., 42., 57. oldal)
- 14 Túlmelegedés kijelző (18. oldal)
- 15 Szélesítőlapp kijelző (30. oldal)
- 16 Fényvisszaverődéses vakuzás kijelző (31. oldal)
- 17 Egyéni kijelző (63. oldal)
- 18 Alacsony elemfeszültség kijelző (17. oldal)

A zárójelben jelzett számok azokat az oldalszámokat mutatják, ahol az egyes LCD szegmensekben található kijelzés részletei olvashatók.

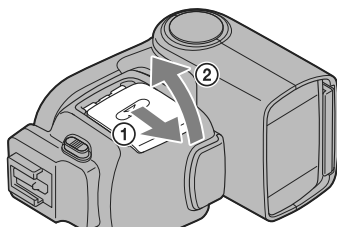
Az elemek behelyezése

A HVL-F43AM készülék az alábbi áramforrásokkal használható:

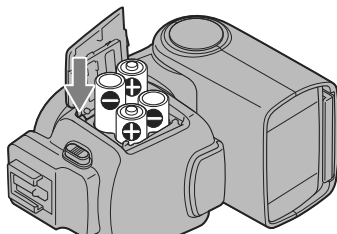
- négy darab AA-méretű alkáli szárazelem,*
 - négy darab AA-méretű újratölthető nikkell- (Ni-MH) akkumulátor.*
- * Az elemek külön megvásárolhatók.

Ügyeljen, hogy az újratölthető nikkell-fémhidrid akkumulátorokat kizárólag megfelelő akkumulátortöltővel töltsen újra.

1 Nyissa ki az elemtartó fedelét az ábrán látható módon.



2 Helyezze be az elemeket az elemtartóba az ábrán látható módon.



3 Zárja be az elemtartó fedelét.

- Az elemtartó fedelének nyitásakor fordított sorrendben hajtsa végre a műveleteket.

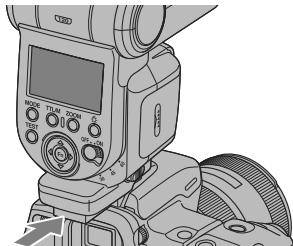
A vaku fel- és leszerelése

A vaku felszerelése a fényképezőgépre

A vaku kikapcsolt állapotában nyomja be a rögzítőtalpat szilárdan és teljes mértékben a fényképezőgép önzáró vakupapucsába.

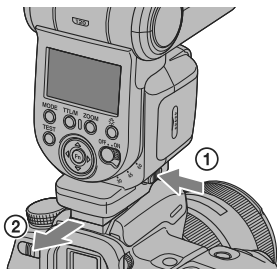
- A vaku önműködően rögzítődik.
- Ha a fényképezőgép beépített vakuja kiemelkedik, a vaku felszerelése előtt állítsa alsó helyzetbe.
- Ez a vaku csak az önzáró vakupapucssal rendelkező fényképezőgépekkel használható.

Nem használhatja ezt a vakut olyan fényképezőgéppel, amely nem rendelkezik önzáró vakupapucssal.



A vaku leszerelése a fényképezőgépről

A kioldó gomb ① megnyomása közben távolítsa el a vakut a ② nyíl által jelzett irányban.

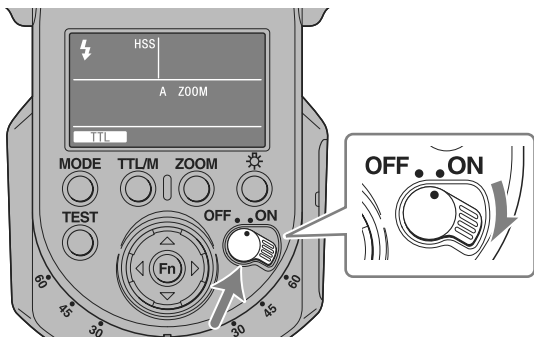


A készülék bekapcsolása

Állítsa a POWER kapcsolót ON (bekapcsolva) helyzetbe.

A vaku bekapcsol.

- Ha bekapcsolja a vaku főkapcsolóját, az LCD-kijelző világítani kezd.



- Ha semmi nem jelenik meg az LCD-kijelzőn a POWER kapcsoló bekapcsolásakor, akkor ellenőrizze az elemek polaritását.

A készülék kikapcsolása

Állítsa a POWER kapcsolót OFF (kikapcsolva) helyzetbe.



Energiatakarékos üzemmód


Ha a vakut 3 percre nem működteti, amikor önmagában használja, vagy olyan fényképezőgéphez van csatlakoztatva, amely energiatakarékos üzemmódba kapcsol, akkor az elemek lemerülésének megakadályozása érdekében a vaku energiatakarékos módba kapcsol, és az LCD-kijelző kialszik.

- A vezeték nélküli vakuzási használat közben (51., 57. oldal) a vaku 60 perc után kapcsol energiatakarékos üzemmódba.
- Beállíthatja a kikapcsolási időt és kikapcsolhatja az energiatakarékos üzemmódot. (67. oldal)
- A vaku önműködően energiatakarékos üzemmódba kapcsol, ha a fényképezőgép főkapcsolója* ki van kapcsolva.

* Kivéve a DSLR-A100 modellnél.

- Amikor a fényképezőgép energiatakarékos üzemmódban van, például amikor az LCD-kijelző önműködően kikapcsol, a fényképezőgép nem kommunikál a vakuval. Ebben az állapotban a vaku üzemmód, a TTL/M mód, az automatikus zoom, a szélesítés kijelző, a vaku hatótávolság kijelző nincsenek kapcsolatban a fényképezőgéppel.

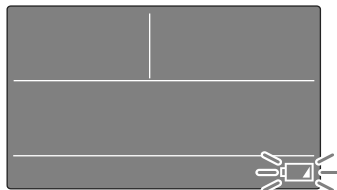
Az elemek ellenőrzése

A  jelző villog, ha az elemek feszültsége alacsony.



A  villog

Az elemek cseréje ajánlott. A vaku továbbra is használható, ha a TEST gomb borostyánsárga színben világít.





Csak a  villog

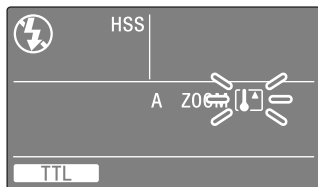
Vaku nem használható.
Helyezzen be új elemeket.

Folytatás a következő oldalon

A kijelző

Ha a vaku hőmérséklete megemelkedik a folyamatos vakuhasználat esetén, vagy magas hőmérsékletű környezetben történő használat után, akkor a belső biztonsági áramkör önműködően felfüggeszti a működést (túlmelegedés).

- A  kijelző villog túlmelegedés esetén.
- A vaku működése felfüggesztésre kerül, amíg a vaku hőmérséklete lecsökken, és a  kijelző kialszik.
- Túlmelegedéskor kapcsolja a POWER kapcsolót OFF állásba, és ne használja a vakut kb. 10 percig, amíg az lehűl.



A vaku üzemmódjának kiválasztása

Nyomja meg a MODE gombot.

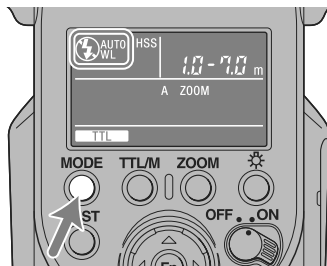
- Az LCD-kijelző kijelzése a következőképpen változnak.

Ha a vaku nincs csatlakoztatva a fényképezőgéphez, vagy, ha a fényképezőgép energiatakarékos üzemmódban van, vagy ekkor a fényképezőgép LCD-kijelzője ki van kapcsolva, amikor a vaku csatlakoztatva van a fényképezőgéphez:

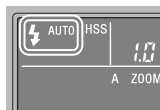
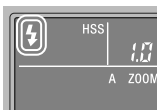
⚡ (⚡ AUTO) → WL → ⚡ → ⚡ (⚡ AUTO) → ...

Amikor a fényképezőgép be van kapcsolva és a vaku csatlakoztatva van a fényképezőgéphez (a WL nincs beállítva):




⚡ (⚡ AUTO) → ⚡ → ⚡ (⚡ AUTO) → ...



- A [⚡] világít, ha a fényképezőgép derítővakuzásra van beállítva. Az [⚡ AUTO] világít, ha a fényképezőgép automatikus vakuzásra van beállítva.



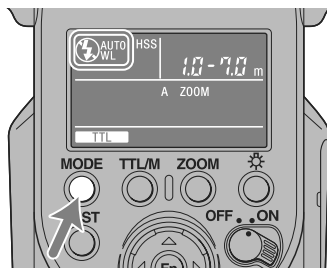
A vakuzási módokról

-  (Derítővakuzás)
A vaku mindig villan.
-  AUTO (Automatikus vaku mód)
A vaku akkor van ebben a módban, amikor a fényképezőgép automatikus vaku módra van állítva.
- WL (Vezeték nélküli vaku mód)
Ez az üzemmód a vezeték nélküli vakuzás során van használatban.
-  (Derítővakuzás-ki üzemmód)
A vaku nem villan.

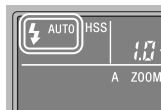
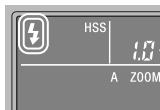
Az önműködő vakuzás beprogramozása (alapok)

- Amennyiben az ön fényképezőgépe rendelkezik AUTO vagy jelenetválasztó üzemmóddal, akkor azok itt programautomatikaként vannak értelmezve.

- 1 Válassza ki a fényképezőgépen a P üzemmódot.
- 2 Nyomja meg a MODE gombot az [⚡ AUTO] vagy [⚡] megjelenítéséhez az LCD-kijelzőn.

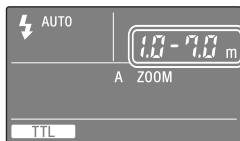


- A [⚡] jelenik meg, ha a fényképezőgép derítővakuzásra van beállítva. Az [⚡ AUTO] jelenik meg, ha a fényképezőgép automatikus vaku módra van beállítva.



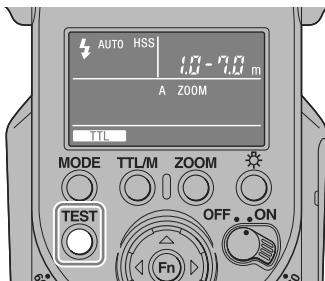
3 Nyomja le az exponálógombot félig, és győződjön meg arról, hogy a téma a vaku hatótávolságán belül található.

- Lásd a 23. oldalon a részleteket a vaku hatótávolságával kapcsolatban.



4 A vaku feltöltése után a fényképezéshez nyomja meg az exponálógombot.

- A vaku akkor van teljesen feltöltve, amikor a kezelőpanelen a TEST gomb borostyánsárgán világít.



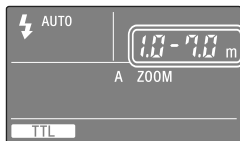
Ha a megvilágítás megfelelő, a TEST gomb zölden villog

- Ha a töltés befejezése előtt nem megfelelő fényerővel fényképez, a fénykép alulexponált lesz.
- Az időzítő használatakor az exponálógombot csak akkor nyomja meg, ha meggyőződött arról, hogy a töltés befejeződött.
- A kiválasztott vakuzási mód (automatikus vakuzás (⚡ AUTO), derítővakuzás (⚡), vagy derítővakuzás-ki üzemmód (⚡)) a fényképezőgéptől függ. A részleteket olvassa el a fényképezőgép kezelési útmutatójában.

A vaku hatótávolsága

Nyomja le az exponálógombot félig.

A megfelelő expozíciós értékhez tartozó vaku hatótávolság megjelenik az LCD-kijelzőn. Győződjön meg arról, hogy a téma ezen a tartományon belül van, majd ezután a fényképezzen.



Az LCD-kijelzőn megjelenő tartomány 1,0 m és 28 m között van (0,7 m és 28 m között a lefelé történő fényvisszaverődéses fényképezéskor, lásd a 36. oldalon). Ha a távolság túl van ezen a tartományon, akkor a ◀ vagy a ▶ jelenik meg a vakutartomány valamely oldalán.



Megfelelő expozíció kevesebb, mint 1 m távolságból érhető el.

Ha a vaku hatótávolsága kevesebb, mint 1 m, akkor a fényképezőgép LCD-kijelzőjének alsó részén látható kép sötét lehet. Változtassa meg a vaku hatótávolságát a rekesz vagy az ISO érzékenység új értékre történő állításával.



Megfelelő expozíció 1 m és 28 m közötti vagy nagyobb távolságból érhető el.

- A vakuval felfelé történő fényvisszaverődéses fényképezéskor és vezeték nélküli vaku üzemmód esetén nem jelenik meg a vaku hatótávolsága.
- Ha a vaku hatótávolságánál közelebről készít fényképet, a kép túlexponált lehet még akkor is, ha a TEST gomb zölden villog, vagy a fényképezőgép LCD-kijelzőjének alsó részén látható kép sötét lehet. Mindig a vaku jelzett hatótávolságán belül készítsen fényképet.

Automatikus fehéregyensúly beállítás színhőmérséklet információval

A vaku villanásának pillanatában a fényképezőgép önműködően beállítja a fehéregyensúly értékét (kivéve a DSLR-A100 modell esetén) a színhőmérséklet információ alapján.

- Az automatikus fehéregyensúly beállítási funkció akkor működik, ha a vaku a fényképezőgéphez van csatlakoztatva és TTL vaku üzemmódot használ a vakuval.
- Ez a funkció nem működik a manuális vakuzási beállítás esetén. (37. oldal)

A vaku használata a fényképezőgép minden felvételi üzemmódjában

Ha a fényképezőgép rekesz előválasztás üzemmódban (A mód), záridő előválasztás üzemmódban (S mód) vagy kézi expozíciós üzemmódban (M mód) van, a TTL vakuzás az üzemmód értelmében végezhető el.

- 1 Válassza ki az A, S vagy M módot a fényképezőgépen.
- 2 Nyomja meg a **MODE** gombot a [⚡] megjelenítéséhez.
 - A derítővakuzás üzemmód kerül kiválasztásra.



- 3 Állítsa be a rekesz és/vagy zársebesség értéket a kiválasztott üzemmód szerint, majd fókuszáljon a témára. Lásd az alábbi táblázatot.

| A fényképezőgép felvételi üzemmódja | Beállítások |
|-------------------------------------|--|
| A (rekesz előválasztás üzemmód) | <p>Állítsa be a rekeszt.</p> <ul style="list-style-type: none">• Csökkentse a rekeszt (azaz növelje az f-értéket) a vaku hatótávolságának csökkentéséhez, vagy nyissa ki a rekeszt (azaz csökkentse az f-értéket) a vaku hatótávolságának növeléséhez.• A zársebesség beállítása önműködően történik. |

Folytatás a következő oldalon

| A fényképezőgép felvételi üzemmódja | Beállítások |
|-------------------------------------|--|
| S (záridő előválasztás üzemmód) | Állítsa be a zársebességet. |
| M (Kézi expozíciós üzemmód) | <p>Állítsa be a rekesz értéket és a záridőt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Csökkentse a rekeszt (azaz növelje az f-értéket) a vaku hatótávolságának csökkentéséhez, vagy nyissa ki a rekeszt (azaz csökkentse az f-értéket) a vaku hatótávolságának növeléséhez. |

4 Nyomja meg az exponálógombot, amikor a vaku feltöltése befejeződött.

TTL vakuzás

A kézi beállítású vakuzás fix vaku intenzitást ad függetlenül a téma fényességétől és a fényképezőgép beállításaitól. A TTL vakuzás* megméri a témáról visszaverődő fényerőt az objektíven keresztül.

A TTL fénymérésnek van egy P-TTL fénymérési funkciója is, amely egy vaku-elővillantást is hozzátesz a TTL fényméréshez, illetve egy ADI-mérés funkciója, amely távolság adatokat tesz hozzá a P-TTL fényméréshez.

Ez a vaku minden P-TTL és ADI-mérést TTL vakuzásként értelmez és a

TTL jelenik meg az LCD-kijelzőn.

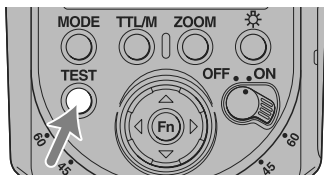
* TTL = (Through The Lens) objektíven keresztül

- Az ADI-mérés objektívbe beépített távolságkódolás objektív esetén lehetséges. Az ADI mérési funkció használata előtt ellenőrizze, hogy az objektívje tartalmaz-e beépített távolságkódolási funkciót az objektív kezelési útmutatójában található jellemzők szerint.

A vaku működésének ellenőrzése

A fényképezés előtt ellenőrizheti a vaku működését. Ellenőrizheti a megvilágítási szintet a próbavakuzással, ha fénymérőt stb. használ kézi vaku (M) üzemmódban

Nyomja meg a TEST gombot, amikor a TEST gomb sárgán világít.



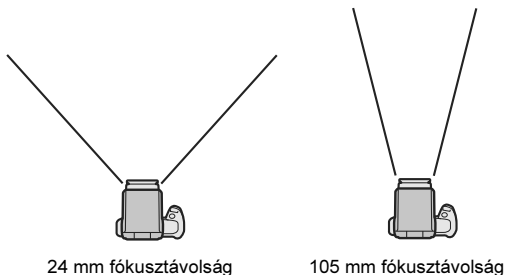
- A TEST gomb az alábbiak szerint működik a vaku állapotától függően
 - sárga: vaku készenlétben,
 - zöld: megfelelő megvilágítás.
- A próbavillantás fényerejének szintje függ a fényerőszint beállításától (37. oldal). TTL üzemmódban a vaku a beállított teljes fényerővel villan.
- A próbavillantás (villantás modellezés) funkcióval ellenőrizheti az árnyékokat a témán a fényképezés előtt. A vaku két villantás-modellezés üzemmóddal rendelkezik, az egyik esetén háromszor villan a vaku, míg a villantás-modellezés üzemmód esetén a vaku négy másodpercen keresztül folyamatosan, többször elvillan. A próbavillantás beállításának részleteit lásd „A próbavillantás üzemmód beállítása” részben (67. oldal) az „Egyéni beállítások” szakaszban.

A vaku hatótávolsága a zoom használata esetén

Önműködő zoom

A vaku önműködően beállítja a megfelelő vaku hatótávolságot (vaku hatótávolság zoom) a fókusz távolságnak megfelelőre a 24–105 mm tartományban történő fényképezéskor (önműködő zoom). Általában nem szükséges kézzel módosítani a vaku hatótávolságát.

Az automatikus zoom akkor működik, ha az [A ZOOM] kijelzés jelenik meg az LCD-kijelzőn. A zoom érték nem jelenik meg az LCD-kijelzőn, amikor az [A ZOOM] van megjelenítve.



- 24 mm-nél kisebb fókusztávolságú lencse és az önműködő zoom használata esetén a ZOOM kijelző [WIDE] villog. Ilyen esetben a beépített szélesítőlapp használata (30. oldal) javasolt, hogy a kép szélei ne legyenek sötétek.

Az önműködő zoom vezérlés beállítása a képerzékelő méretének megfelelőre

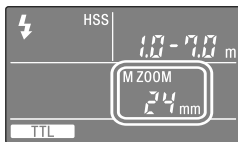
Ez a vaku a fényképezőgép képerzékelőjének méretéhez optimális vaku lefedettséget hoz létre (APS-C formátum/35 mm formátum) (a DSLR-A100 modell kivételével).

Kézi zoom

Kézzel is beállíthatja a vaku hatótávolságát az alkalmazott lencse fókusz távolságától függetlenül (kézi zoom).

Nyomja meg a ZOOM gombot a vaku hatótávolságának beállításához.

- A zoom hatótávolsága az alábbi sorrendben változik.
105 mm → 70 mm → 50 mm → 35 mm → 28 mm → 24 mm → A ZOOM → 105 mm → ...



- Ha a kézi zoom beállítás van érvényben, akkor az [M ZOOM] kijelzés jelenik meg a lefedettség kijelzése fölött.
- Ha a vaku hatótávolságát az alkalmazott lencse fókusz távolságától kisebbre állítja, a kép szélei sötétek lesznek.
- Az LCD-kijelzőn látható vaku lefedettség kijelzése kézi zoom esetén a 35 mm-es formátum látószöge.

A vaku hatótávolsága és a fókusz távolság

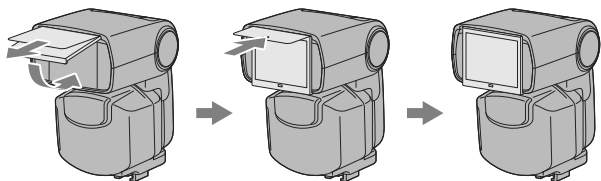
Minél nagyobb a fényképezőgép lenszójének fókusz távolsága, annál távolabbi tárgyat lehet vele lefényképezni a teljes képet kitöltve, azonban a lefedett terület csökken. Ezzel ellentétben, minél kisebb a fókusz távolság, annál közelebbi tárgyakat lehet széles lefedettséggel fényképezni. A vaku hatótávolsága az a terület, amelyet a vaku fénye a szükséges mértékben, vagy annál jobban, egyenletesen meg tud világítani, szögben kifejezve. Ily módon a vaku hatótávolsága, amiről fényképet tud készíteni, a fókusz távolsággal fejezhető ki.

Meghatározható a fókusz távolsághoz tartozó vaku hatótávolság, és a vaku hatótávolsága kifejezhető a fókusz távolság függvényeként.

Beépített szélesítőlap (15 mm zoom szög)

A beépített szélesítőlap kihúzása kiterjeszti a vaku lefedettségét a 15 mm-től kevesebb, mint 24 mm-es tartományra.

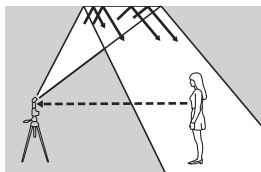
Húzza ki a szélesítőlapot, állítsa be a vaku elejére, majd nyomja vissza a fényvisszaverő lapot.



- A [WIDE] kijelzés jelenik meg az LCD-kijelzőn.
- A szélesítőlap visszatolásakor tolja vissza teljesen azt, és győződjön meg arról, hogy a [WIDE] kijelzés az LCD-kijelzőn kikapcsol.
- Kihúzáskor ne erőltesse a szélesítőlapot, mert az megsérülhet.
- Lapos tárgy előlről, 18 mm-nél rövidebb fókusztávolsággal történő fényképezésekor a kép peremén a képernyő elsötétülhet kissé a képernyő közepét és szélét elérő fényerősség különbségből adódóan.
- 15 mm alatti fókusztávolságú széleslátószögű lencse használata esetén a kép szélei sötétekek lehetnek.
- A fókusztávolság megfelel a megegyező 35 mm-es formátum fókusztávolságának.
- A vaku nem támogatja a 16 mm-es F2.8 halszem-optika perspektívát.
- Tolja vissza a szélesítőlapot és a fényvisszaverő lapot a vakuba, amikor a vakut tárolja a tartozékként mellékelt tokban.

Fényvisszaverődéses vakuzás

Ha a vaku használatakor a tárgy mögött fal található, a falon erős árnyékok jelennek meg. A vakut a mennyezetre irányítva a visszaverődő fényrel világíthatja meg a tárgyat, így csökkentheti az árnyékok erősségét és a kép fényei lágyabbak lesznek.

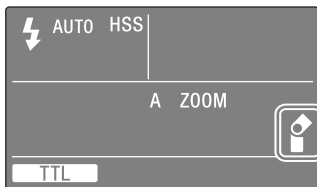
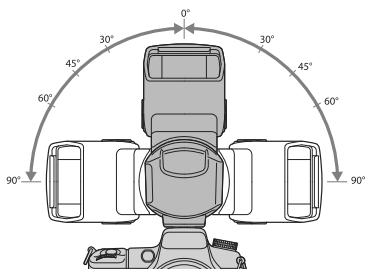
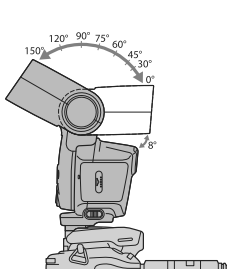


Fényvisszaverődéses vakuzás



Normál vakuzás

Forgassa a vakut felfelé vagy bal és jobb felé, miközben a fényképezőgépet határozottan fogja.



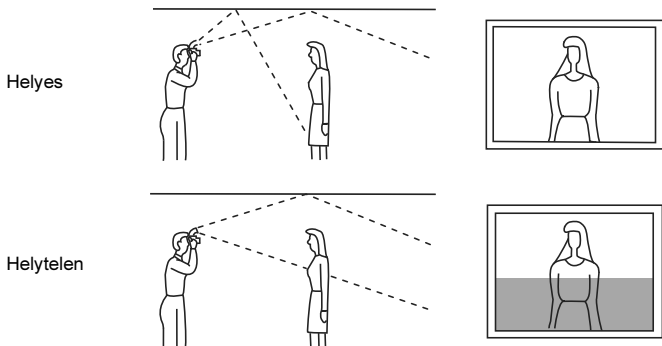
- Ha a vakut felfelé forgatta el, akkor a vaku hatótávolsága nem jelenik meg az LCD-kijelzőn. A nagysebességű vakuszinkron beállítás szintén (41. oldal) törlődik.
- Ha a vakut felfelé forgatta el, akkor a fényvisszaverődés kijelzés nem jelenik meg.
- A fény visszaveréséhez fehér mennyezetet vagy falat használjon. A színes felület befolyásolhatja a fény színét. Magas mennyezet vagy üvegfelületek esetén nem javasolt a fényvisszaverődéses vakuzás használata.

A visszaverődési szög beállítása

A vakuval egyszerre alkalmazott közvetlen és visszaverődő fény egyenetlen megvilágítást okoz. Állítsa be a legjobb fényvisszaverődési szöget próbavillantás során a tényleges felvételi körülmények között.

A fényképezési körülményeket befolyásoló dolgok példái:

- a fényképezőgép távolsága fényvisszaverő felülettől,
- a vaku hatótávolsága,
- az objektív gyújtótávolsága.



A vaku felfelé fordítása esetén

A szöveget az alábbi táblázat adatai alapján határozza meg.

| Objektív fókusztávolsága | Visszaverődési szög |
|--------------------------|---------------------|
| Legalább 70 mm | 45° |
| 28–70 mm | 60° |
| 28 mm-ig | 75°, 90° |

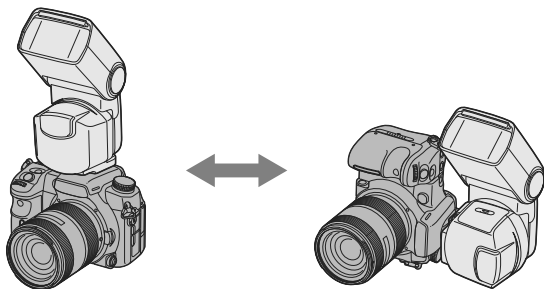
A fényvisszaverő lap használata

A fényvisszaverő lap fényt ad az alany szemének és élénkebben tünteti fel.

- A fényvisszaverő lap kihúzódik, amikor a szélesítőlapot kihúzza. Tolja vissza a szélesítőlapot.
- A fényvisszaverő lap használata esetén a visszaverődési szöveget állítsa 90° fölé.

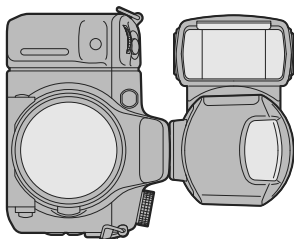
Gyors fényvisszaverődés-irány váltás


portréállású kép készítésekor beállíthatja, hogy a tájkép álláshoz beállított fényvisszaverődéses vakuzási beállítást, valamint a kezelőpanelt a megfelelő állásban használja.



90°-ban elforgatott fényvisszaverődéses vakuzás

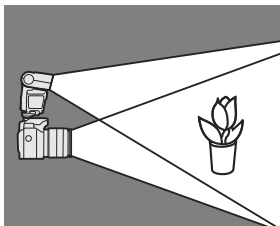
Ha a fényvisszaverődés szöge 90° oldalra és 0° felfelé portréállású fényképezés közben, akkor a kép felső és alsó részén a kép sötétebb lehet. Ebben az esetben használja a beépített szélesítőlapot, vagy állítsa a fényvisszaverődési szöget 0°-ra oldalra.



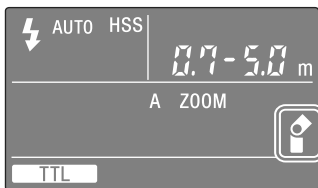
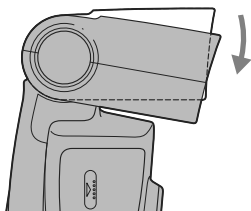
- A  villog az LCD-kijelzőn.
- Ha a vaku zoom lefedettségét [A ZOOM] értékre állította miközben 90°-os oldalra történő fényvisszaverődéssel fényképez, akkor a vaku lefedettségét önműködően a nagylátószöghöz állítja be a vaku. Ebben az esetben a vaku hatótávolsága rövidebb mint a 0°-ra oldalra történő fényvisszaverődéses vakuzásnál.


Közeli fényképezés (fényvisszaverődéses vakuzás lefelé)

A pontos megvilágítás eléréséhez döntse a vakut kissé lefelé, amikor 0,7 m és 1 m közötti távolságban lévő tárgyakat fényképez.



Forgassa a vakut lefelé miközben a fényképezőgépet határozottan tartja

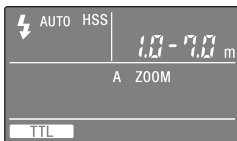


- Az elforgatás szöge 8°.
- A  jelenik meg az LCD-kijelzőn.
- 0,7 m-nél közelebbi tárgy fényképezésekor a vaku nem képes teljes mértékben biztosítani a téma megvilágítását és a kép alsó része sötétebb lesz. Használjon egy fényképezőgépen kívüli vakut, makró vakut, vagy gyűrűs vakut.
- A lefelé történő fényvisszaverődéses vakuzás csak akkor használható, ha a fényvisszaverődés szöge 0° vagy 90° oldalra.
- A hosszú objektívek tubusai akadályozhatják a vaku fényének vetülését.

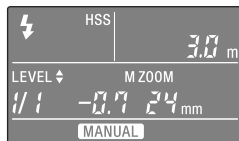
Kézi vaku (M)

A normál TTL fénymérés önműködően beállítja a vaku teljesítményét a tárgy megfelelő megvilágításához. A kézi vaku állandó vakuteljesítményt biztosít, függetlenül a tárgy megvilágításától és a fényképezőgép beállításától.

- Mivel a kézi vakuzáskor nincs hatása a téma fényvisszaverő képességének, ezért az célszerűen használható szélsőségesen magas vagy alacsony fényvisszaverő képességű anyagok esetén.
- A kézi vaku kizárólag a fényképezőgép M (kézi) üzemmódjában használható. Egyéb üzemmódokban önműködően a TTL mérés kerül kiválasztásra.
- A vaku egyéni beállításai lehetővé teszik, hogy a kézi vakuzási módot a fényképezőgépe M üzemmódjától eltérő üzemmódokban is használhassa. (63. oldal)



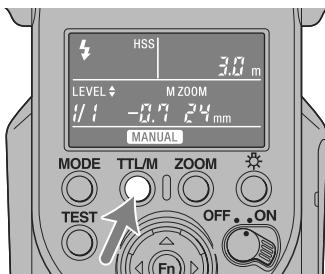
TTL fénymérés



Kézi fénymérés

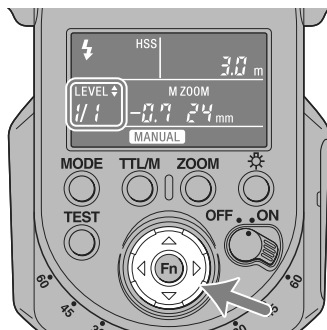
1 Nyomja meg a TTL/M gombot a **MANUAL** LCD-kijelzőn történő kijelzéséhez.

- Az üzemmódok az alábbi sorrendben változnak.

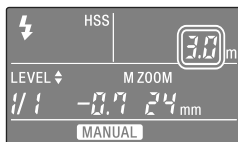


2 Nyomja meg a Δ vagy ∇ gombot a teljesítményszint kiválasztásához.

- A következő teljesítményszintek állíthatók be:
 $1/1$ (maximum) $\rightarrow 1/2 \rightarrow 1/4 \rightarrow 1/8 \rightarrow 1/16 \rightarrow 1/32 \rightarrow 1/64 \rightarrow 1/128$ (minimum).
- A teljesítményszint kijelzése néha eltérhet attól függően hogy a teljesítményszint növelésre vagy csökkentésre került, még akkor is, ha a teljesítményszint azonos.
 ∇ gomb:
 $1/1 \rightarrow 1/1(-0,3) \rightarrow 1/1(-0,7) \rightarrow 1/2 \rightarrow 1/2(-0,3) \dots 1/64(-0,3) \rightarrow 1/64(-0,7) \rightarrow 1/128$.
 Δ gomb:
 $1/1 \leftarrow 1/2(+0,7) \leftarrow 1/2(+0,3) \leftarrow 1/2 \leftarrow 1/4(+0,7) \dots 1/128(+0,7) \leftarrow 1/128(+0,3) \leftarrow 1/128$.
- A teljesítmény akár 22 szintre állítható be a teljesítményszint intervallumának megváltoztatásával. A részletekkel kapcsolatban lásd „A teljesítményszint intervallumának megváltoztatása” szakaszban a 68. oldalon.



- Ha félig lenyomja az exponálógombot, akkor a megfelelő expozíciót eredményező távolság megjelenik az LCD-kijelzőn. Állítsa be a rekeszt úgy, hogy a fényképezési távolság megfelelően a megjelölt távolságnak.



A megfelelő expozíció kevesebb, mint 1 m távolságból érhető el.

Ha a vaku hatótávolsága kisebb mint 1 m, akkor a fényképezőgép LCD-kijelzőjén látható kép alsó részén a kép sötétebbé válhat. A vaku hatótávolságának megváltoztatásával változtassa meg a rekesz értékét és az ISO érzékenységet.



A megfelelő expozíció több, mint 28 m távolságból érhető el.

- Kézi vakuzás esetén, ha a teljesítményszint 1/1 értékre van beállítva, akkor a vaku a teljes teljesítménnyel fog villanni. A teljesítményszint tartománya (pl. 1/1 → 1/2) megfelel a rekesz tartománynak (pl. F4 → 5.6).
- A TEST gomb vaku hatótávolság ellenőrző kijelzése (zölden villog) nem működik, ha kézi vakuzással készített fényképet.

Nagysebességű vakuszinkron (HSS)



Nagysebességű vakuszinkron



Normál vaku

A nagysebességű vakuszinkron kiküszöböli a vaku szinkronsebesség eltérését és lehetővé teszi a vaku használatát a fényképezőgép teljes záridő tartományában. A megnövelt beállítható fényrekesz tartomány lehetővé teszi a vakuval fényképezést széles látószög esetén is, a háttérrel életlenül hagyva az előteret kihangsúlyozva. A nagysebességű rekeszrel a fényképezőgép A vagy M üzemmódjában széles f-értékkel fényképezve akkor is beállíthatja az expozíciót, ha a háttér nagyon fényes és a fénykép átlagos esetben túlexponált lenne.

A HSS kikapcsolásának részleteivel kapcsolatban lásd az „Egyéni beállítások” (63. oldal) szakaszt.

Vaku szinkronsebesség

A vakuval történő fényképezés általában a legnagyobb zársebességgel történik, amely a vaku szinkronsebessége. Ez a korlátozás nem érvényes nagysebességű vakuszinkronhoz (HSS) tervezett fényképezőgéppel történő fényképezéskor (41. oldal), mert ezek esetében a vakuval fényképezés kizárólag a fényképezőgép legnagyobb zársebességéig engedélyezett.

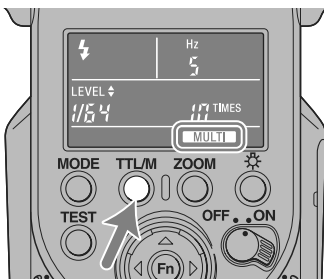
Többszöri vakuzás (MULTI)

A vaku több alkalommal villan miközben a zár nyitva van (többszöri vakuzás). Többszöri vakuzás lehetővé teszi, hogy mozgásban lévő témát a későbbi elemzéshez egy fényképen örökíthessen meg.

- A fényképezőgépet M üzemmódba kell állítani a többszöri vakuzáshoz. A fényképezőgép M üzemmódjától eltérő üzemmódoknál a megfelelő expozíció lehetséges, hogy nem érhető el.
- A vaku egyéni beállításai lehetővé teszik, hogy többszöri vakuzási módot a fényképezőgépe M üzemmódjától eltérő üzemmódokban is használhassa. (63. oldal)

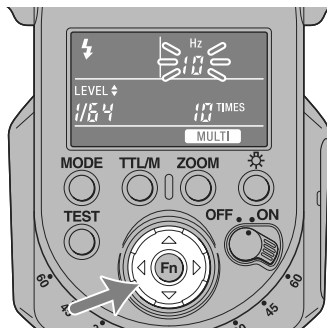


- 1 Nyomja meg a TTL/M gombot a **MULTI** LCD-kijelzőn történő kijelzéséhez.



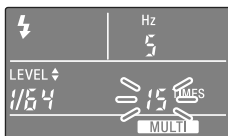
2 Nyomja meg az Fn gombot a [Hz] villogásához, majd nyomja meg a Δ vagy a ∇ gombot a vakuzás frekvenciájának kiválasztásához.

- A számok másodpercenkénti villanásszámot mutatják.
- A vakuvillanás gyakoriságát az alábbi értékek közül választhatja ki.
100, 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
- Tartsa nyoma a Δ vagy a ∇ gombot az értékek többszöri módosításához.



3 Nyomja meg az Fn gombot a [TIMES] villogásához, majd nyomja meg a Δ vagy a ∇ gombot a villantás számának kiválasztásához.

- A villanások számát a következő értékekből lehet kiválasztani.
—, **100, 90, 80, 70, 60, 50, 45, 40, 35, 30, 25, 20, 15, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2.**
- Tartsa nyoma a Δ vagy a ∇ gombot az értékek többszöri módosításához.
- Ha a — van kiválasztva, akkor a vaku a beállított frekvencián a zár nyitva tartása alatt folyamatosan villog.



Folytatás a következő oldalon

4 Nyomja meg az Fn gombot a teljesítményszint kijelzés villogásához, majd nyomja meg a Δ vagy a ∇ gombot a teljesítményszint kiválasztásához.

- A teljesítményszint az alább értékekre állítható be.
 $1/8 \rightarrow 1/16 \rightarrow 1/32 \rightarrow 1/64 \rightarrow 1/128$.
- Megváltoztathatja a teljesítményszint intervallumát, ezért a beállítható teljesítményszintek száma akár 13 is lehet.
A részletekkel kapcsolatban lásd a „C09 A teljesítményszint intervallumának megváltoztatása” szakaszt a 68. oldalon.



5 Nyomja meg az Fn gombot a beállítások befejezéséhez.

6 Állítsa be a zársebességet és a rekeszt.

- A zársebesség legalább egyenlő legyen a villanások száma (TIME) osztva a villanási frekvenciával (Hz).
Például, ha a villanások száma 10 és a villanási frekvencia 5, akkor állítsa a fényképezőgép zársebességét 2 másodpercre vagy többre.

7 Ha a vaku teljesen feltöltődött, akkor nyomja meg az exponálógombot a fényképezéshez.

- Az egy villanással megfelelő expozíciót eredményező távolság megjelenik az LCD-kijelzőn.
- A bemozdulás elkerülése érdekében állvány használata ajánlott a többszöri vakuzás esetén.
- A próbavakuzás a kiválasztott frekvenciával, alkalommal, teljesítményszinttel villan, míg a TEST gombot nyomva tartja, ha a [TEST1] van kiválasztva az egyéni beállítások között. Ha a [TEST3] vagy [TESTM] van kiválasztva, akkor a vaku háromszor villan, vagy a négy másodperces villantás modellezés élvez elsőbbséget.

A folyamatos villantások legmagasabb száma

A folyamatos villantások száma többszöri vakuzásnál az elem töltöttségi szintjétől függ. Használja a következő értékeket körülbelüli értékeként.

Alkáli elemekkel

| Teljesítményszint | Villanási frekvencia (Hz) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------------------|---------------------------|----|----|----|----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| | 100 | 90 | 80 | 70 | 60 | 50 | 40 | 30 | 20 | 10 | 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |
| 1/8 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 6 | 6 | 6 | 6 | 7 | 7 | 8 | 9 | 10 | 100* | 100* |
| 1/16 | 8 | 8 | 9 | 9 | 9 | 9 | 10 | 10 | 10 | 15 | 15 | 20 | 20 | 30 | 45 | 65 | 100* | 100* | 100* |
| 1/32 | 15 | 15 | 15 | 15 | 17 | 17 | 18 | 18 | 20 | 40 | 50 | 65 | 80 | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* |
| 1/64 | 30 | 30 | 32 | 32 | 35 | 37 | 40 | 45 | 75 | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* |
| 1/128 | 60 | 60 | 65 | 65 | 70 | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* |

A 100* a 100-nál nagyobb értéket jelenti.

A nikkel-fémhidrid akkumulátorokkal (2100 mAh kapacitású használata esetén)

| Teljesítményszint | Villanási frekvencia (Hz) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------------------|---------------------------|----|----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| | 100 | 90 | 80 | 70 | 60 | 50 | 40 | 30 | 20 | 10 | 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |
| 1/8 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 6 | 6 | 7 | 7 | 8 | 8 | 10 | 10 | 25 | 100* | 100* |
| 1/16 | 8 | 8 | 9 | 9 | 9 | 9 | 10 | 10 | 10 | 15 | 20 | 30 | 60 | 75 | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* |
| 1/32 | 17 | 17 | 18 | 18 | 18 | 19 | 20 | 20 | 40 | 80 | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* |
| 1/64 | 32 | 33 | 35 | 36 | 40 | 45 | 55 | 95 | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* |
| 1/128 | 63 | 65 | 70 | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* | 100* |

A 100* a 100-nál nagyobb értéket jelenti.

- A villantások legmagasabb száma függ az akkumulátor vagy elem típusától és állapotától.

Vezeték nélküli vaku üzemmód (WL)

A vaku a következő vezeték nélküli vakuzási módokat teszi lehetővé.

[A] Vezeték nélküli vakuzás (HVL-F43AM: fényképezőgépen kívüli vaku).

A fényképezőgép beépített vakuja a vezérlővaku (az ellenőrzőfényt kibocsátó vaku), a HVL-F43AM pedig fényképezőgépen kívüli vaku (a vaku amely távol van a fényképezőgéptől).

[B] Vezeték nélküli vakuzás (HVL-F43AM: vezérlővaku).

A HVL-F43AM a vezérlővaku, míg egy másik vaku a fényképezőgépen kívüli vaku.

[C] Több vezeték nélküli vaku megvilágítási arány szabályozással.

A HVL-F43AM-et vezérlővakuként, és egy megvilágítási arányú vakuzást támogató fényképezőgépet használva a fényképezőgép vezérelni tud egy csoportban több fényképezőgépen kívüli vakut, ellenőrizve a megvilágítási arányt.



Normál vaku



Vezeték nélküli vaku

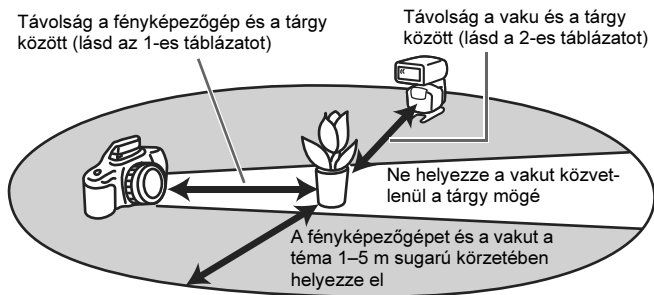


Vezeték nélküli vakuzás [C]
(Megvilágítási arány vezérlési mód)

A vezeték nélküli vaku hatótávolsága

A vezeték nélküli vaku a beépített vaku fényét használja jelként, ha a vaku le van szerelve a fényképezőgépről. A fényképezőgép, a vaku és a tárgy elhelyezésekor tartsa be az alábbiakat.

- Sötét helyen, épületben fényképezzen.
- A fényképezőgépről leszerelt vakut az alábbi ábrán szürkével jelzett területen helyezze el.



Fényképezőgép – HVL-F43AM – téma távolságok

| | Fényképezőgép – téma távolságok (1-es táblázat) | HVL-F43AM – téma távolságok (2-es táblázat) | | | | |
|---------------|---|--|-----------|-----------|------------|------------|
| | | HSS-től eltérő | HSS | | | |
| Záródő | Minden záródő | Szinkron vagy lassabb | 1/250 mp. | 1/500 mp. | 1/1000 mp. | 1/2000 mp. |
| Rekesz | | | 2.8 | 4 | 5.6 | |
| | 1,4-5 | 1-5 | 1-3 | 1-2,1 | 1-1,5 | 1-1,1 |
| | 1-5 | 1-5 | 1-2,1 | 1-1,5 | 1-1,1 | - |
| | 1-5 | 1-5 | 1-1,5 | 1-1,1 | - | - |

Mértékegységek: m

- A fenti táblázatban jelzett távolságok feltételezik az ISO 100 érték használatát. Ha ISO 400 értéket használ, akkor a távolságokat meg kell szorozni kettővel (legfeljebb 5 m-t számoljon).
- A vaku hatótávolsága nem jelenik meg az LCD-kijelzőn, amikor a vezeték nélküli vakuzást használja.

A tartozékként mellékelt kisméretű állvány nyitása és zárása

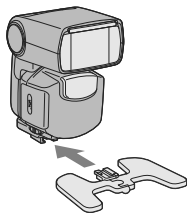
- A kisméretű állvány összecsukszható és a használathoz ki kell nyitni.



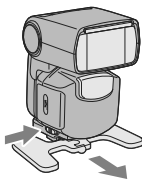
A kisméretű állvány felszerelése és eltávolítása

- Ha a vakut a fényképezőgépről leszerelve alkalmazza, használja a mellékelt kisméretű állványt.

Felszerelés

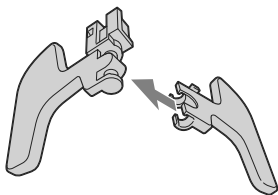


Eltávolítás



- A kisméretű állvány alatt található állványcsatlakozó furaton keresztül a vakut egy állványhoz csatlakoztathatja. Csavarral felszerelve 5,5 mm-nél alacsonyabb állványt használjon. A kisméretű állvány megsérülhet, mivel a csavarral felszerelt 5,5 mm-nél magasabb állvány nem tartja tökéletesen a kisméretű állványt.

- Ha a kisméretű állvány két részre válik, illessze össze a másik résszel a tengelynél.



[A] Vezeték nélküli vakuzás a HVL-F43AM fényképezőgépen kívüli vakuként történő használatával.

Csak egy fényképezőgépen kívüli vaku segítségével, a beépített vakut jeladóként használva.



1 Csatlakoztassa a vakut a fényképezőgéphez és kapcsolja be a vakut és a fényképezőgépet.

2 Állítsa a fényképezőgépet vezeték nélküli vakuzási üzemmódba.

- A beállítás módja a fényképezőgéptől függően eltérő lehet. A részletekkel kapcsolatban olvassa el a fényképezőgéphez kapott kezelési útmutatót.
- Ha a fényképezőgépet vezeték nélküli vakuzás üzemmódba állította, akkor a vaku önműködően vezeték nélküli módba áll, és a WL jelenik meg az LCD-kijelzőn.
A vaku csatornainformáció továbbítódik a fényképezőgépnek.
- A teljesítményszintet még a vezeték nélküli vakuzási üzemmód esetén is be lehet állítani. A részleteket lásd a 68. oldalon.

3 Szerelje le a vakut a fényképezőgépről, és nyissa ki a beépített vakut.

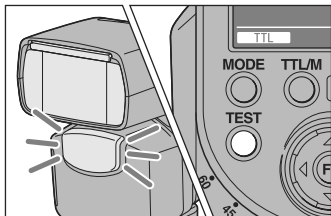
- Győződjön meg arról, hogy az [RMT] vagy [RMT2] vezeték nélküli távvezérlő mód kijelzése megjelenik az LCD-kijelzőn.

4 Helyezze el a fényképezőgépet és a vakut.

- A fényképezőgépet és a vakut sötét helyen helyezze el, például épületben.
- A részleteket lásd a 48. oldalon.

5 Ellenőrizze, hogy a beépített vaku és a vaku teljesen fel legyen töltve.

- A beépített vaku teljes feltöltöttségének kijelzése függ a fényképezőgép típusától. A részletekkel kapcsolatban olvassa el a fényképezőgéphez kapott kezelési útmutatót.
- Ha a vaku vezeték nélküli üzemmódban teljesen fel van töltve, az előlapon lévő AF segédfény villog és a TEST gomb sárgán világít.



6 Próbavakuzással ellenőrizze a vakut.

- Vezeték nélküli vakuzás közben a próbavakuzás eljárás a fényképezőgéptől függően változik. A részletekkel kapcsolatban olvassa el a fényképezőgéphez kapott kezelési útmutatót.
- Ha a próbavakuzás nem működik, helyezze át a fényképezőgépet, a vakut vagy a témát, vagy irányítsa a vezeték nélküli vezérlőjel vevőjét a fényképezőgép felé.

7 Ellenőrizze ismét a beépített vaku és a vaku teljes feltöltöttségét, majd a fénykép elkészítéséhez nyomja meg az exponálógombot.

A vezeték nélküli vaku beállítása csak a vaku használatával

Amennyiben végzett a vezeték nélküli vakuzás beállítás [A] lépéseivel és továbbra is ugyanazt a fényképezőgépet és vakut együtt használja a vezeték nélküli csatorna megváltoztatása nélkül, akkor a vakut és a fényképezőgépet külön is beállíthatja vezeték nélkülként.

A fényképezőgép beállítása:

Állítsa be a vezeték nélküli vaku üzemmódot.

A részleteket lásd a fényképezőgép kezelési útmutatójában.

A vaku beállítása:

1 Nyomja meg a TTL/M gombot a **TTL** vagy a **MANUAL** megjelenítéséhez.

- Ha kiválasztja a **MANUAL** -t, a vaku úgy villan, hogy a teljesítményszintjét be kell állítani.

2 Nyomja meg a MODE gombot többször a [WL] kijelzéséhez, majd nyomja meg az Fn gombot.

3 Nyomja meg a < vagy a > gombot az [RMT] vagy az [RMT2] villogásához, majd nyomja meg az Fn gombot.

- Győződjön meg arról, hogy a fényképezőgépen kívüli vaku vezeték nélküli csatorna beállítása azonos legyen a vezérlővaku csatornabeállításával. A vezeték nélküli csatorna beállításainak részleteit lásd az „Egyéni beállítások” szakaszban (63. oldal).

[B] Vezeték nélküli vakuzás a HVL-F43AM vezérlővakuként történő használatával

A DSLR-A900, a DSLR-A850, vagy a DSLR-A700 modellek használata esetén a vezeték nélküli vakuzást 2 vakunál többel is végre tudja hajtani úgy, hogy az egyik a vezérlővaku, a másik pedig egy fényképezőgépen kívüli vaku. Használja a HVL-F43AM vakut vezérlővakuként.

HVL-F43AM



Fényképezőgépen
kívüli vaku

Ha a HVL-F56AM-et vagy a HVL-F36AM-et fényképezőgépen kívüli vakuként használja a DSLR-A900 vagy a DSLR-A850 fényképezőgéppel, akkor állítsa a HVL-F43AM vezeték nélküli vezérlővaku üzemmódját a [CTRL2]-re (a [CTRL] az LCD-kijelzőn). A beállítások részleteivel kapcsolatban lásd az „Egyéni beállítások” (C03) szakaszban a 66. oldalon.

1 Állítsa a fényképezőgépet, a (vezérlő) vakut, a (fényképezőgépen kívüli) vakut vezeték nélküli vakuzás üzemmódba.

A fényképezőgép beállítása:

Állítsa a fényképezőgépet vezeték nélküli vakuzás üzemmódba.

A részletekkel kapcsolatban olvassa el a fényképezőgéphez kapott kezelési útmutatót.

Vezérlővaku beállítása:

1 Nyomja meg a MODE gombot többször a [WL] megjelenítéséhez, majd nyomja meg az Fn gombot.

2 Nyomja meg a < vagy a > gombot a [CTRL] villogásához, majd nyomja meg az Fn gombot.

- A [CTRL+] vagy [CTRL] jelenik meg.

A fényképezőgépen kívüli vaku beállítása:

Állítsa be a vezeték nélküli vakut miközben a vaku csatlakoztatva van a fényképezőgéphez, majd távolítsa el a fényképezőgépről a vakut. A részletekkel kapcsolatban olvassa el a külső vakuhoz kapott kezelési útmutatót. Ha a HVL-F43AM-et fényképezőgépen kívüli vakuként használja, akkor lásd az 54. oldalon a távvezérelt mód [RMT] beállítását.

2 Csatlakoztassa a vezérlővakut a fényképezőgéphez és kapcsolja be a fényképezőgépet, a vezérlővakut és a fényképezőgépen kívüli vakut.

3 Állítsa be a fényképezőgépet a vezérlővakuval és a fényképezőgépen kívüli vakuval.

- Lásd a 48. oldalt a részletekkel kapcsolatban.

4 Győződjön meg arról, hogy a vezérlővaku és a vaku teljesen fel van töltve.

- Ha a vaku teljesen fel van töltve vezeték nélküli vakuzási üzemmódban, akkor az AF segédfény az előlapon villog és a TEST gomb borostyánsárgán világít.

5 Próbavakuzással ellenőrizze a vakut.

- A próbavakuzás eljárása különbözik a használt fényképezőgéptől függően. A részletekkel kapcsolatban olvassa el a fényképezőgéphez kapott kezelési útmutatót.
- Ha a próbavakuzás nem működik, akkor változtassa meg a fényképezőgép, a vaku és a téma helyzetét, vagy irányítsa a vezeték nélküli vezérlőjel vevőjét a fényképezőgép felé. Továbbá győződjön meg róla, hogy a fényképezőgépen kívüli vaku vezeték nélküli csatornája azonos a vezérlővaku csatornájával.

6 Ellenőrizze újra, hogy a vezérlővaku és a vaku teljesen fel van töltve, majd nyomja meg az exponálógombot a kép elkészítéséhez.

- Ha a RATIO beállítása [OFF], a vezérlővaku akkor is villan, hogy továbbítsa a vezérlőjelet.

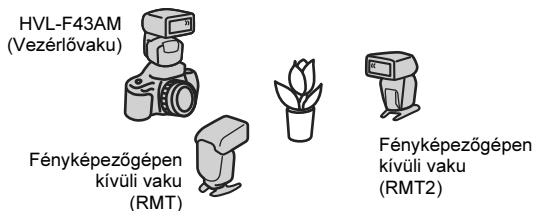
[C] Többszöri vezeték nélküli vakuzás megvilágítási arány szabályozással

A DSLR-A900, a DSLR-A850, vagy a DSLR-A700 fényképezőgépek használata esetén a vezeték nélküli vakuzás közben vezérelheti a megvilágítási arányt legfeljebb 3 csoportban, beleértve a vezérlővakut és két csoportban a fényképezőgépen kívüli vakukat.

Vezérlővakú: HVL-F43AM (ez a vaku).

Fényképezőgépen kívüli vakuk: HVL-F58AM, HVL-F43AM (ez a vaku), HVL-F42AM.

Ezeket a vakukat 2 csoportba rendezheti (RMT és RMT2).



- A HVL-F58AM, a HVL-F43AM és a HVL-F42AM bármely kombinációját lehet [RMT] csoportként használni. A HVL-F58AM-et vagy a HVL-F43AM-et [CTRL1]-ként beállítva (CTRL+ az LCD-kijelzőn) lehet használni az [RMT2] csoportban.
- A HVL-F42AM-et fényképezőgépen kívüli vakuként használva az az [RMT] csoportban kerül felismerésre. 3-csoportos vezeték nélküli vakuzás során a HVL-F42AM-et fényképezőgépen kívüli vakuként használva használja a HVL-F58AM-et vagy a HVL-F43AM-et további fényképezőgépen kívüli vakuként, az [RMT2] csoportba beállíthatóan.
- A DSLR-A900 vagy a DSLR-A850 fényképezőgéppel használhatja a HVL-F56AM és/vagy a HVL-F36AM vakukat fényképezőgépen kívüli vakuként. Állítsa be ennek a vakunak a vezérlőmódját [CTRL2]-re ([CTRL] az LCD-kijelzőn). Ebben az üzemmódban a HVL-F56AM és/vagy a HVL-F36AM az [RMT] csoportban van, és a HVL-F43AM-et vagy HVL-F58AM-et tartalmazó legfeljebb 2 csoport megvilágítási arányát tudja kontrollálni vezérlővakuként. A vezérlővakuzás részletes beállításait lásd a [C03] „Egyéni beállítások” szakaszban (65. oldal).
- A teljes teljesítményszint arány a vaku hatótávolság/többszöri vakuzási frekvencia/vaku megvilágítási arány kijelzés segítségével kerül megjelenítésre az LCD-kijelzőn a megvilágítási arányú vezeték nélküli vakuzás esetén.

Pl.)

Ha a kijelzőn a [4:2:1] látható, akkor minden vakucsoport teljesítményszintje 4/7, 2/7 és 1/7 a teljes teljesítményszinthez képest.

Folytatás a következő oldalon



- 1 Állítsa be a fényképezőgépet, a (vezérlő) vakut és a (fényképezőgépen kívüli) vakut vezeték nélküli vakuzás üzemmódba.**

A fényképezőgép beállítása:

Állítsa be a fényképezőgépet vezeték nélküli vakuzás üzemmódba.

A részletekkel kapcsolatban olvassa el a fényképezőgéphez kapott kezelési útmutatót.

A vezérlővaku beállítása:

- 1 Nyomja meg a MODE gombot többször a [WL] megjelenítéséhez, majd nyomja meg az Fn gombot.**
- 2 Nyomja meg a < vagy a > gombot a [CTRL] és a [RATIO] villogásáig, majd nyomja meg az Fn gombot.**
- 3 Nyomja meg a Δ vagy a ∇ gombot a megvilágítási arány kiválasztásához.**
 - A megvilágítási arányt a következő értékekre tudja beállítani.
1, 2, 4, 8, 16, --.*
 - * A vaku nem villan, ha a megvilágítási arány [--]-ra van beállítva.
- 4 Nyomja meg a < vagy a > gombot a megvilágítási arány vezérlővakura és a fényképezőgépen kívüli vakukra (RMT RMT2) érvényes értékeinek kiválasztásához, majd nyomja meg az Fn gombot.**
 - Állítsa be a teljesítményszint arányt [--]-ra a vakun, ha fényképezőgépen kívüli vakut (RMT/RMT2) használ, és nem akarja, hogy a vaku a vezérlővakoval egyszerre elsüljön, ha a vaku beállítása [CTRL1].

- 5 Nyomja meg a TTL/M gombot a TTL megjelenítéséhez.**

- Amikor a **MANUAL** van kiválasztva, akkor a kézi beállítás van érvényben megvilágítási arány szabályozással.

A fényképezőgépen kívüli vaku beállítása:

Állítsa be a vakut vezeték nélküli vakuzásra miközben a vaku csatlakoztatva van a fényképezőgéphez, majd távolítsa el a vakut a fényképezőgépről. A részletekkel kapcsolatban olvassa el a külső vakuhoz kapott kezelési útmutatót. Lásd az 53. oldalt, amennyiben a HVL-F43AM-et használja fényképezőgépen kívüli vakuként.

2 Csatlakoztassa a vezérlővakut a fényképezőgéphez és kapcsolja be a fényképezőgépet, a vezérlővakut és fényképezőgépen kívüli vakut.

3 Állítsa be a fényképezőgépet a vezérlővakuval és a fényképezőgépen kívüli vakuval.

- A részletekkel kapcsolatban lásd a 48. oldalt.

4 Győződjön meg arról hogy a vezérlővaku és a vaku teljesen fel van töltve.


- Ha a vaku teljesen fel van töltve a vezeték nélküli vakuzás üzemmódban, akkor az elülső AF segédfény villog és a TEST gomb borostyánsárgán világít.

5 Próbavakuzással ellenőrizze a vakut.

- A próbavakuzás menete a használt fényképezőgéptől függően eltérő lehet. A részletekkel kapcsolatban olvassa el a fényképezőgéphez kapott kezelési útmutatót.
- Ha a próbavakuzás nem működik, akkor változtassa meg a fényképezőgép, a vaku és a tárgy helyzetét, vagy irányítsa a vezeték nélküli vezérlőjel vevőjét a fényképezőgép felé. Továbbá győződjön meg arról, hogy a fényképezőgépen kívüli vaku vezeték nélküli csatornájaként ugyanaz van beállítva, mint a vezérlővaku csatornája.

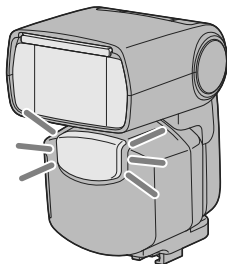
6 Ellenőrizze újra, hogy a vezérlővaku és a vaku teljesen fel van töltve, és nyomja meg az exponálógombot a fényképezéshez.

Megjegyzések a vezeték nélküli vakuról

- Nem használhat vaku bemérőt vagy színmérőt a vezeték nélküli vaku üzemmód esetén az elővillantás miatt.
- A próbavakuzás a vezeték nélküli vakuzás esetén az éppen kiválasztott próbavakuzás üzemmódja. A [TEST1] egyet villan, míg a [TEST3] hármat. A [TESTM] esetén négy másodpercig folyamatosak a villanások. A próbavakuzás részleteit lásd az „Egyéni beállítások” szakaszban (63. oldal).
- A HVL-F43AM esetén a zoom pozíció önműködően a 24 mm-ra áll be. A 24 mm-től eltérő zoom beállítása nem ajánlott.
- A vezeték nélküli vakuzás üzemmódban az ADI-mérés nem kerül végrehajtásra, és a P-TTL vaku fénymérés önműködően végrehajtott (26. oldal).
- A többszöri vakuzás nem lehetséges.
- Ha egy másik vezeték nélküli vakut is használ a közelben, akkor megváltoztathatja a csatornabeállítást az egyéni beállításokban az interferencia elkerüléséhez (62. oldal).
- Vezeték nélküli vakuzással történő fényképezés esetén a vaku esetenként véletlenül is elvillanhat a környezeti sztatikus elektromosság vagy elektromágneses zajok miatt.
Ha a vakut nem használja, válassza ki a  -t a MODE gombbal.
- A vaku nagyritkán hibás megvilágítást adhat, mert a fényjel nem éri el a témát stb., a vezeték nélküli vaku elhelyezése miatt. Ebben az esetben elkerülheti a hibás megvilágítást a vezeték nélküli vaku más helyre történő elhelyezésével, vagy a vezeték nélküli adatcsatorna beállításának megváltoztatásával az egyéni beállításokban (62. oldal).
- Egyszerre több fényképezőgépen kívüli vakut is használhat.
- Mindegyik fényképezőgépen kívüli vaku a kézi üzemmódban történt teljesítményszint beállítás értékével villan.

AF segédfény

Ha kevés a fény, vagy a tárgy nem eléggé kontrasztos, az elsütőgomb önműködő élességbeállításához félig lenyomott állapotában a vaku elején lévő piros lámpa világít. Ez az AF segédfény segíti az önműködő élességbeállítást.

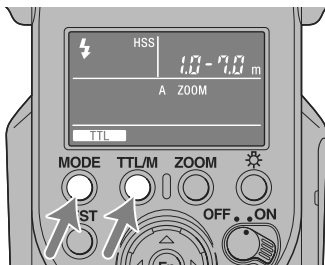


- Az AF segédfény még akkor is működik, amikor a [⚡] jelenik meg az LCD-kijelzőn.
- A vaku AF segédfényének működésekor a fényképezőgép AF segédfénye nem működik.
- Az AF segédfény nem működik az élességállítás mód folyamatos AF használatakor (amikor a fókuszálás folyamatos egy mozgó tárgyra).
- Elképzelhető, hogy az AF segédfény nem működik, ha az objektív fókusz távolsága nagyobb, mint 300 mm. A vaku nem működik a fényképezőgépről leszerelt állapotban.

Visszaállítás az alapértelmezett beállításokra

Nyomja meg a **MODE** és **TTL/M** gombot egyszerre több mint három másodpercig.

A legtöbb vakufunkció visszatér az alapértelmezett beállításokra.



| Elem | Az alapértelmezett beállítás | Oldal |
|--|------------------------------|----------|
| Vaku be/ki | On (⚡ vagy ⚡Auto) | 19. |
| Vaku lefedettség (zoom) | Auto zoom (105 mm) | 28. |
| Vaku üzemmód (TTL/M/MULTI) | TTL | 37., 42. |
| Vezeték nélküli vakuzás (WL) | RMT | 47. |
| Megvilágítási arány | 1:1:1 | 57. |
| Teljesítményszint TTL/M (LEVEL) módban | 1/1 | 37., 42. |
| Teljesítményszint többszöri vakuzás módban (LEVEL) | 1/32 | 42. |
| A többszöri vakuzás gyakorisága (Hz) | 5 | 42. |
| A többszöri vakuzás ismétlési száma (alkalom) | 10 | 42. |

Az Egyéni beállítások (63. oldal) nem törlődnek.

Egyéni beállítások

A vaku különböző beállításai szükség esetén módosíthatók.

Az alábbi 9 elem állítható be. (*Az alapértelmezett beállítások aláhúzottan vannak jelölve.)

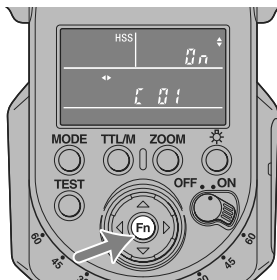
- C01 HSS beállítás (be/ki)
- C02 Vezeték nélküli csatorna (csatornák 1–4)
- C03 Vezeték nélküli vezérlő mód beállítása (1/2)
- C04 Felvételi mód, amelyben a kézi vakuzást vagy a többszöri vakuzást ki lehet választani (Csak M mód/minden üzemmód)
- C05 Próbavakuzás beállítása (egyszer/3-szor/4 másodperc)
- C06 Energiatakarékos üzemmódba kapcsolás ideje (30 másodperc, 3 perc, 30 perc, nincs érték)
- C07 Energiatakarékos üzemmódba kapcsolás ideje vezeték nélküli vaku üzemmódban (60 perc, nincs érték)
- C08 Vaku hatótávolság mértékegysége (méter/láb)
- C09 Teljesítményszint intervallum váltása (0,3/0,5)

Az egyéni beállítások elvégzése

Az egyéni beállítások az alábbiak szerint módosíthatók.

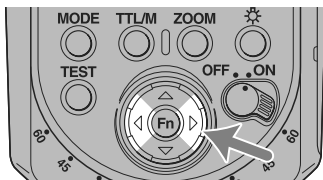
1 Tartsa nyomva három másodpercig az Fn gombot, amíg a POWER kapcsoló ON helyzetbe áll.

- Az első elem (C01 HSS beállítás) jelenik meg.



Folytatás a következő oldalon

- 2 Válassza ki a beállítani kívánt tételt a ◀ vagy a ▶ gomb megnyomásával.**

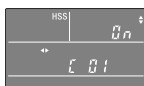


- 3 A beállítás megváltoztatásához nyomja meg a Δ vagy a ▽ gombot, majd nyomja meg az Fn gombot.**

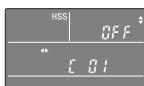
- Az egyéni beállítás befejeződött és az LCD-kijelző visszatér a felvételi mód kijelzésére.
- Az alapértelmezett beállítástól eltérő érték, a C03, C04, C06, vagy C07 beállítás kiválasztásakor továbbra is a **C** látható az LCD-kijelzőn.
- A kiválasztott beállítás még a vaku kikapcsolásakor vagy az akkumulátor eltávolításakor is megmarad.

Az egyéni beállítások módosítása

C01 A nagysebességű vakuszinkron kipróbálása



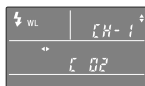
Bekapcsolva



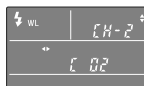
Kikapcsolva

- A vaku önműködően a nagysebességű vakuszinkront állítja be, ha a zársebesség ideje rövidebb, mint a vakuszinkron sebessége. A vakuszinkron sebessége a fényképezőgép típusától függően eltérő lehet. A vakuszinkron sebességével kapcsolatos további részletekkel kapcsolatban olvassa el a fényképezőgéphez kapott kezelési útmutatót.
- A fényképezés világos helyeken ajánlott.
- A nagysebességű vakuszinkron nem használható a fényvisszaverődéses vakuzási móddal.
- A vakubemérő vagy színmérő használata a nagysebességű vakuszinkron esetén nem ajánlott, mert zavarja a megfelelő expozíció és a színek elérését.
- A normál vakuzáshoz képest a vaku hatótávolsága rövidebb lesz a nagysebességű vakuszinkron használata esetén. Győződjön meg arról, hogy a téma a vaku hatótávolságán belül van.
- A vezeték nélküli vakuzási üzemmódban is használhatja a nagysebességű vakuszinkront.
- A nagysebességű vakuszinkronizálás beállítás érvényét veszti, amikor az [OFF] beállítást választja. A nagysebességű vakuszinkron kiválasztásakor a zársebesség ideje nem lehet rövidebb, mint a szinkronsebesség.

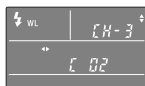
C02 A vezeték nélküli vakuzás csatornájának beállítása



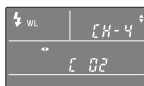
1-es csatorna



2-es csatorna



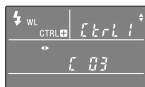
3-as csatorna



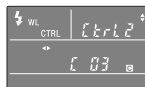
4-es csatorna

- Csatlakoztassa a vakut a fényképezőgéphez, és nyomja meg az exponálógombot félig miután megváltoztatatta a csatornabeállítást.

C03 A vezeték nélküli vezérlő mód kiválasztásához



1-es vezérlő



1-es vezérlő

A HVL-F43AM vezérlővakuként történő használata esetén vezeték nélküli vakuzás közben válassza a [CTRL1] vagy [CTRL2] beállítást a fényképezőgépen kívüli vaku típusától függően.

A fényképezőgépen kívüli vaku típusától függően a következő kijelzés jelenik meg az LCD-kijelzőn.

- [CTRL1] mód: [CTRL+].
Ha kizárólag a HVL-F58AM, HVL-F43AM vagy HVL-F42AM vakukat használja fényképezőgépen kívüli vakuként, akkor válassza ezt a módot.
- [CTRL2] mód: [CTRL].
Ha a HVL-F56AM vagy HVL-F36AM vakukat is használja fényképezőgépen kívüli vakuként, akkor válassza ezt a módot.

C04 A felvételi mód megváltoztatása a kézi vakuzás (M) és a többszöri vakuzási üzemmód használatához.



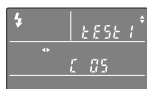
Csak M mód



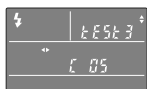
Minden módban

- A [PASM] kiválasztása esetén a kézi vakuzás és a többszöri vakuzás is használható a fényképezőgép összes rögzítési módjában. A megfelelő expozíció nem érhető el az M módtól eltérő fényképezés módokban, ezért javasoljuk, hogy a fényképezőgép M módját használja.
- A [PASM] kiválasztása esetén a készülék továbbra is kézi vakuzási módban marad, még akkor is, ha a fényképezőgép felvételi módját A-ra (automatikus módra) változtatja.

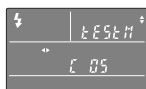
C05 A próbavillantás üzemmód beállítása



Egyszer



3-szor



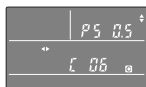
4 másodpercig

[TEST1]: a beállított teljesítményszinttől függően egyszer villan.

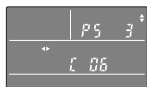
[TEST3]: háromszor villan a megadott sebességgel.

[TESTM]: négy másodpercig folyamatosan villan a megadott sebességgel.

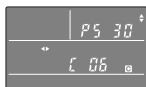
C06 Az energiatakarékos üzemmódba történő belépésig szükséges idő megváltoztatása



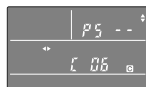
30 másodperc



3 perc



30 perc



Nincs érték

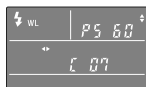
[PS 0.5]: energiatakarékos üzemmódba lép 30 másodperc után.

[PS 3]: energiatakarékos üzemmódba lép 3 perc után.

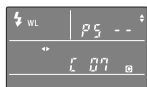
[PS 30]: energiatakarékos üzemmódba lép 30 perc után.

[PS --]: az energiatakarékos üzemmód kikapcsolása.

C07 Az energiatakarékos üzemmódba történő belépésig szükséges idő megváltoztatása vezeték nélküli vakuzáskor



60 perc

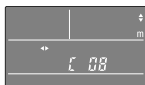


Nincs érték

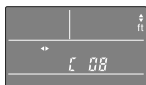
[PS 60]: energiatakarékos üzemmódba lép 60 perc után.

[PS --]: az energiatakarékos üzemmód kikapcsolása.

C08 A vaku hatótávolság kijelzés mértékegységének megváltoztatása

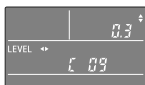


Méter

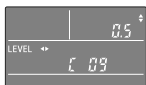


Láb

C09 A teljesítményszint intervallumának megváltoztatása



0,3



0,5

[0.3]: a teljesítményszint megváltoztatása 0,3 Fé-vel.

[0.5]: a teljesítményszint megváltoztatása 0,5 Fé-vel.

Teljesítményszint kijelzése

A teljesítményszint intervallumának beállítása szerint a teljesítményszint a következők szerint változik.

Ha a beállítás [0.3].

∇ gomb.

$1/1 \rightarrow 1/1 (-0,3) \rightarrow 1/1 (-0,7) \rightarrow 1/2 \rightarrow 1/2 (-0,3) \dots 1/64 (-0,3) \rightarrow 1/64 (-0,7) \rightarrow 1/128.$

Δ gomb

$1/1 \leftarrow 1/2 (+0,7) \leftarrow 1/2 (+0,3) \leftarrow 1/2 \leftarrow 1/4 (+0,7) \dots 1/128 (+0,7) \leftarrow 1/128 (+0,3) \leftarrow 1/128.$

Ha a beállítás [0.5].

∇ gomb.

$1/1 \rightarrow 1/1 (-0,5) \rightarrow 1/2 \rightarrow 1/2 (-0,5) \dots 1/64 \rightarrow 1/64 (-0,5) \rightarrow 1/128.$

Δ gomb.

$1/1 \leftarrow 1/2 (+0,5) \leftarrow 1/2 \leftarrow 1/4 (+0,5) \dots 1/64 \leftarrow 1/128 (+0,5) \leftarrow 1/128.$

Esetenként a teljesítményszint kijelzése különbözhet attól függően, hogy a Δ gombot vagy a ∇ gombot használta, és a teljesítményszint azonos.

Példa:

A $1/1 (-0,7)$ azonos a $1/2 (+0,3)$ kijelzéssel.

A $1/1 (-0,5)$ azonos a $1/2 (+0,5)$ kijelzéssel.

Megjegyzések a használatához

Fényképezéskor

- A vaku erős fényt hoz létre, ezért ne használja közvetlenül a szeme előtt.
- A túlmelegedés, a fényképezőgép és a vaku károsodásának megelőzése érdekében ne használja a vakut sorozatosan 20 alkalommal vagy gyors egymásutánban. (Ha a teljesítményszint 1/32, sorozatosan 40 alkalommal.) Ha a vakut sorozatosan gyors egymásutánban használta, szüneteltesse a vaku használatát és hagyja hűlni legalább 10 percig.
- Fényvisszaverődéses vakuzás esetén ne használja a vakut emberek közelében, ha a villanófejet elforgatja. A vaku károsíthatja a szemet, vagy a forró villanófej égési sebet okozhat.
- A villanófej forgatásakor vigyázzon, hogy ne csípje be az ujját a forgórész. Megsérülhet.
- A vaku nem vízálló. Legyen óvatos, hogy ne kerüljön érintkezésbe vízzel vagy homokkal, ha például a tengerparton használja. A vízzel, homokkal, porral vagy sóval való érintkezés meghibásodást okozhat.
- Az elemtartó rekesz bezárásakor határozottan nyomja meg a fedelet, amíg az teljes egészében be nem csúszik a helyére. Legyen óvatos, nehogy megsértse az ujjait, amikor az elemtartó rekesz fedelét bezárja.

Elemek

- Az LCD-kijelzőn megjelenő elem töltöttségi szint kijelzése alacsonyabb lehet a tényleges elem töltöttségi szintnél a hőmérséklet és a tárolási jellemzők miatt. Az elem töltöttségi szint kijelzése a helyes értékre a vaku pár alkalommal történő elsütése után áll vissza.
- A Nikkel-fémhidrid akkumulátorok hirtelen veszíthetik el a töltöttségüket. Ha az alacsony elem töltöttségi kijelzés villog, vagy a vakut már nem lehet használni fényképezéshez, akkor cserélje újra, vagy töltsé fel az akkumulátort.
- A vaku frekvenciája és villanásainak száma új elemekkel az elemek gyártása óta eltelt időtől függően eltérhet az alábbi táblázatban megadott értéktől.
- A kikapcsolás után vegye ki az elemeket és várjon néhány másodpercet az új elemek behelyezése előtt. Az elemek az elem típusától függően használat közben felmelegedhetnek. Óvatosan vegye ki azokat.
- Ha hosszabb ideig nem használja a fényképezőt, vegye ki az elemeket.

Hőmérséklet

- A vaku a 0–40°C hőmérséklet tartományban használható.
- Ne tegye ki a vakut különösen magas hőmérsékletnek (pl. jármű belsejében napsütésnek) vagy magas páratartalomnak.
- A vakuban történő páralecsapódás elkerülése érdekében, ha hideg helyről meleg környezetbe viszi, tegye lezárt műanyag tasakba. A tasak kinyitásával várja meg, hogy a hőmérséklete elérje a szoba hőmérsékletét.
- Az elemek kapacitása hideg környezetben lecsökken. Tartsa a fényképezőgépet és a tartalék akkumulátort meleg helyre, ha hideg időben fényképez. Hideg időben az alacsony elem töltöttségi jelző akkor is villoghat, ha kis töltöttség marad az elemekben. Az akkumulátorok visszanyerhetik bizonyos képességeiket, ha a normál üzemi hőmérsékletre melegedtek.

Karbantartás

Szerelje le a vakut a fényképezőgépről. Tisztítsa meg a vakut puha, száraz ruhával. Ha a vaku homokkal érintkezett, akkor a tisztításkor legyen óvatos, és használjon sűrített levegőt. Makacs szennyeződések esetén használjon puha, gyenge tisztítószeres oldattal enyhén megnedvesített ruhát, majd törölje át a készüléket száraz ruhával. Ne használjon erős oldószert, például hígítót vagy benzint, mert az károsíthatja a készülék felületét.

Minőségtanúsítás

A forgalomba hozó tanúsítja, hogy a HVL-F43AM típusú készülék a 2/1984. (III. 10.) számú BkM-IpM együttes rendeletben előírtak szerint megfelel a következő műszaki jellemzőknek.

Kulcsszám

Normál vaku (ISO100)

Kézi vakuzás/35 mm-es formátum

| Teljesítmény-szint | Vaku hatótávolság beállítása (mm) | | | | | | |
|--------------------|-----------------------------------|------|------|------|------|------|------|
| | 15* | 24 | 28 | 35 | 50 | 70 | 105 |
| 1/1 | 13 | 23 | 24 | 25 | 30 | 35 | 43 |
| 1/2 | 9,2 | 16,3 | 17,0 | 17,7 | 21,2 | 24,7 | 30,4 |
| 1/4 | 6,5 | 11,5 | 12,0 | 12,5 | 15,0 | 17,5 | 21,5 |
| 1/8 | 4,6 | 8,1 | 8,5 | 8,8 | 10,6 | 12,4 | 15,2 |
| 1/16 | 3,3 | 5,8 | 6,0 | 6,3 | 7,5 | 8,8 | 10,8 |
| 1/32 | 2,3 | 4,1 | 4,2 | 4,4 | 5,3 | 6,2 | 7,6 |
| 1/64 | 1,6 | 2,9 | 3,0 | 3,1 | 3,8 | 4,4 | 5,4 |
| 1/128 | 1,1 | 2,0 | 2,1 | 2,2 | 2,7 | 3,1 | 3,8 |

*A szélesítőlap használatával.

APS-C formátum

| Teljesítmény-szint | Vaku hatótávolság beállítása (mm) | | | | | | |
|--------------------|-----------------------------------|------|------|------|------|------|------|
| | 15* | 24 | 28 | 35 | 50 | 70 | 105 |
| 1/1 | 13 | 24 | 25 | 30 | 35 | 41 | 43 |
| 1/2 | 9,2 | 17,0 | 17,7 | 21,2 | 24,7 | 29,0 | 30,4 |
| 1/4 | 6,5 | 12,0 | 12,5 | 15,0 | 17,5 | 20,5 | 21,5 |
| 1/8 | 4,6 | 8,5 | 8,8 | 10,6 | 12,4 | 14,5 | 15,2 |
| 1/16 | 3,3 | 6,0 | 6,3 | 7,5 | 8,8 | 10,3 | 10,8 |
| 1/32 | 2,3 | 4,2 | 4,4 | 5,3 | 6,2 | 7,2 | 7,6 |
| 1/64 | 1,6 | 3,0 | 3,1 | 3,8 | 4,4 | 5,1 | 5,4 |
| 1/128 | 1,1 | 2,1 | 2,2 | 2,7 | 3,1 | 3,6 | 3,8 |

*A szélesítőlap használatával.

Nagysebességű vakuszinkronos egyszerű vakuzás (ISO100)

Kézi vakuzás/35 mm-es formátum

| Zársebesség | Vaku hatótávolság beállítása (mm) | | | | | | |
|-------------|-----------------------------------|-----|-----|-----|------|------|------|
| | 15* | 24 | 28 | 35 | 50 | 70 | 105 |
| 1/250 | 5,0 | 8,4 | 9,1 | 9,9 | 10,8 | 14,0 | 16,7 |
| 1/500 | 3,5 | 5,9 | 6,4 | 7,0 | 7,7 | 9,9 | 11,8 |
| 1/1000 | 2,5 | 4,2 | 4,6 | 5,0 | 5,4 | 7,0 | 8,4 |
| 1/2000 | 1,8 | 3,0 | 3,2 | 3,5 | 3,8 | 5,0 | 5,9 |
| 1/4000 | 1,2 | 2,1 | 2,3 | 2,5 | 2,7 | 3,5 | 4,2 |
| 1/8000 | 0,9 | 1,5 | 1,6 | 1,8 | 1,9 | 2,5 | 3,0 |
| 1/12 000 | 0,6 | 1,0 | 1,1 | 1,2 | 1,4 | 1,8 | 2,1 |

*A szélesítőlap használatával.

APS-C formátum

| Zársebesség | Vaku hatótávolság beállítása (mm) | | | | | | |
|-------------|-----------------------------------|-----|-----|------|------|------|------|
| | 15* | 24 | 28 | 35 | 50 | 70 | 105 |
| 1/250 | 5,0 | 9,1 | 9,9 | 10,8 | 14,0 | 15,3 | 16,7 |
| 1/500 | 3,5 | 6,4 | 7,0 | 7,7 | 9,9 | 10,8 | 11,8 |
| 1/1000 | 2,5 | 4,6 | 5,0 | 5,4 | 7,0 | 7,7 | 8,4 |
| 1/2000 | 1,8 | 3,2 | 3,5 | 3,8 | 5,0 | 5,4 | 5,9 |
| 1/4000 | 1,2 | 2,3 | 2,5 | 2,7 | 3,5 | 3,8 | 4,2 |
| 1/8000 | 0,9 | 1,6 | 1,8 | 1,9 | 2,5 | 2,7 | 3,0 |
| 1/12 000 | 0,6 | 1,1 | 1,2 | 1,4 | 1,8 | 1,9 | 2,1 |

*A szélesítőlap használatával.

Frekvencia, ismétlés

| | | |
|------------------------|-------------------|--------------------------------|
| | Alkáli | Nikkel-fémhidrid (2100 mAh) |
| Frekvencia (másodperc) | Kb. 0,1–2,9 | Kb. 0,1–2,2 |
| Ismétlés (db) | Kb. 200 vagy több | Kb. 250 vagy több |

- Az ismétlés a használati szám becsült értéke, egy új elem teljes kimerüléséig.

| | |
|-------------------------------|---|
| Folyamatos vakutjeljesítmény | 40 villanás, másodpercenként 5 villanással (normál vaku, megvilágítási szint 1/32, 105 mm, nikkelfémhidrid akkumulátor) |
| AF segédfény | Önműködő vakuzás alacsony kontraszt és megvilágítás esetén Hatótávolság (DSLR-A700-on 50 mm-es objektívvel) Középen: 0,5–6 m A széleken: 0,5–3 m |
| Vakuvezérlés | Vakuvezérlés elővakuval, TTL közvetlen mérés |
| Méreték (kb.) | 75 × 129 × 87 mm (szé × ma × mé) |
| Tömeg (kb.) | 340 g (elemek nélkül) |
| Energiaellátási követelmények | 6 V, egyenáram |
| Ajánlott elemek | AA-méretű, alkáli szárazelemek AA-méretű, újratölthető, nikkelfémhidrid akkumulátor |
| Mellékelt tartozékok | Vaku (1 db), kisméretű állvány (1 db), tok (1 db), kezelési útmutató |

A kezelési útmutatóban megadott értékek a vizsgálati körülményeinktől függőek. A kivétel és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

Védjegy

Az **α** a Sony Corporation védjegye.



Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.



4 278307110

<http://www.sony.net/>

© 2011 Sony Corporation
Printed in Czech Republic (EU)